

NJSLA–S

New Jersey Student Learning Assessment–Science

2025 Test Administrator Script for Paper-Based Testing

Grades 5, 8, and 11 NJSLA–Science

The 2025 Test Administrator Script for Paper-Based Testing must be used with the *Spring 2025 Test Administrator Manual*.

NJSLA–S PBT 2025

Table of Contents

Grade 5 Science	3
Grade 8 Science	9
Grade 11 Science	15

Grade 5 Science

Using the Test Administrator Script

The administration script in this document will be used for all units of the NJSLA–S. The script must be used with the *Spring 2025 Test Administrator Manual*. On the first read-through, Test Administrators (TAs) are required to adhere to this script for administering the NJSLA–S. Read word-for-word the bold instructions in each “**Say**” box to students. Do not modify or paraphrase the wording in the “**Say**” boxes. Some of the “**Say**” boxes are outlined with a dashed line and should be read aloud **only** if they are applicable to the students testing. Some directions may differ slightly by unit and are noted within the administration script. Text that is outside the “**Say**” boxes includes directions for Test Administrators to follow and should not be read to students.

Grade 5 Science Testing Times and Materials for Paper-Based Testing—All Units

Unit	Unit Testing Time	Required Materials	Start Time	Stop Time
Unit 1	45 minutes	<ul style="list-style-type: none"> • Test booklets • Pencils • Scratch paper • Calculators 	Write time	Write time
Unit 2	45 minutes	<ul style="list-style-type: none"> • Test booklets • Pencils • Scratch paper • Calculators 	Write time	Write time
Unit 3	45 minutes	<ul style="list-style-type: none"> • Test booklets • Pencils • Scratch paper • Calculators 	Write time	Write time
Unit 4	45 minutes	<ul style="list-style-type: none"> • Test booklets • Pencils • Scratch paper • Calculators 	Write time	Write time

It is critical to ensure that students have the appropriate accessibility features and accommodations prior to testing. To verify student accessibility features and accommodations, reach out to the School or District Test Coordinator. Refer to **Section 6.1** and **Section 6.2** of the *Spring 2025 Test Administrator Manual* for further instructions on how to check accessibility features and accommodations.

According to New Jersey Administrative Code (N.J.A.C.) 6A:8-4.1(e), “District boards of education shall be responsible for ensuring the security of all components of the Statewide assessment system that are administered within the school district.” Unauthorized electronic devices can significantly undermine the integrity of test results, thereby compromising a district’s ability to evaluate and interpret student

NJSLA–S Grade 5 PBT 2025

performance accurately. Upholding rigorous standards to protect the assessment process ensures that the data used to inform educational initiatives are both valid and reliable.

All student responses recorded in the student’s paper test booklet must be transcribed into TestNav by the posted deadline based on the *NJSLA/NJGPA Accommodated Paper-Tests Procedures* document available at the [New Jersey Assessments Resource Center](#) located under **Educator Resources > Test Administration Resources > Testing Resources**.

For student responses that must first be transcribed into the paper test booklet, follow the steps in **Appendix C: Protocol for the Use of the Scribe Accommodation and for Transcribing Student Responses** in the *New Jersey Accessibility Features and Accommodations (AF&A) Manual*.

Test Administrator Script

Instructions for Preparing to Test

Diga:	<p>Hoy harán la evaluación de Ciencias.</p> <p>No pueden tener ningún dispositivo electrónico no aprobado en sus escritorios. No se permite hacer llamadas, enviar mensajes de texto, tomar fotos ni navegar por internet. Si tienen algún dispositivo electrónico no aprobado con ustedes en este momento, incluidos teléfonos celulares y dispositivos Bluetooth (auriculares o micrófonos), por favor, apáguelos y levanten la mano. Si se encuentra que tienen dispositivos electrónicos no aprobados durante el examen, su examen podría no ser calificado.</p>
--------------	--

If a student raises their hand, collect the electronic device (or follow the school/district policy) and store it until the unit is complete. Certain electronic devices may be allowed for accommodations purposes only during testing. Please contact your School Test Coordinator (STC) immediately if there are questions regarding electronic devices.

Diga:	<p>Por favor, permanezcan sentados en silencio mientras distribuyo los materiales del examen.</p>
--------------	---

Distribute scratch paper, wooden No. 2 pencils, calculators, and approved accessibility and accommodations tools, if needed, for certain students. Then, distribute test booklets.

Note: Handheld calculators must be handled in accordance with the policies outlined in the *Spring 2025 Test Administrator Manual* and in the *Calculator Policy*, which are available on the [New Jersey Assessments Resource Center](#) under **Educator Resources > Test Administration Resources**.

Diga:	<p>Si se trata de la Unidad 1: Escriban su nombre y apellido(s) en la parte superior de su cuadernillo de examen.</p> <p>Si se trata de la Unidad 2, 3 o 4: Asegúrense de que su nombre y apellido(s) estén escritos en la parte superior de su cuadernillo de examen.</p>
--------------	--

Make sure all students have written their names on the test booklet. If necessary, assist students with making sure they are using the test booklet that belongs to them.

Instructions for Administering Each Unit:

At the beginning of Unit 1 only, please have students review the sample items to become familiar with the types of questions on the test.

Diga:	<p>Abran sus cuadernillos de examen en las páginas 3 y 4 y revisen los ejemplos. Eso les ayudará a familiarizarse con los tipos de preguntas que contiene el examen. No continúen más allá de la señal de “Stop” (Parar) en la parte inferior de la página 4. Levanten la mirada una vez que hayan revisado los ejemplos.</p>
--------------	---

NJSLA–S Grade 5 PBT 2025

Diga:	<p>Abran sus cuadernillos de examen en la primera página de la Unidad _____ (indicar la unidad correspondiente) y sigan en silencio mi lectura de las instrucciones. No pasen la página hasta que yo les indique que lo hagan.</p> <p>Hoy tomarán la Unidad _____ (indicar la unidad correspondiente) del examen de Ciencias de 5.º grado de la Evaluación de Aprendizaje Estudiantil de Nueva Jersey (NJSLA–S).</p> <p>Lean cada pregunta. Luego, sigan las instrucciones para responder cada pregunta. Encierren en un círculo la respuesta o respuestas que hayan elegido en su cuadernillo de examen. Si necesitan cambiar una respuesta, asegúrense de borrar la primera respuesta por completo.</p> <p>Si una pregunta les pide mostrar o explicar su trabajo, deberán hacerlo para recibir el puntaje completo. Solo se calificarán las respuestas escritas dentro del espacio proporcionado.</p> <p>Si no saben la respuesta a una pregunta, pueden pasar a la siguiente pregunta. Si terminan temprano, pueden revisar sus respuestas y cualquier pregunta que no hayan respondido en esta unidad SOLAMENTE. No continúen más allá de la señal de “Stop” (Parar).</p>
--------------	--

Diga:	<p>Este es el final de las instrucciones en su cuadernillo de examen.</p> <p>Cuando vean una señal de “Go On” (Continuar) en su cuadernillo de examen, podrán pasar a la siguiente página. Cuando lleguen a la señal de “Stop” (Parar) en su cuadernillo de examen, no continúen hasta que se les indique que lo hagan.</p>
--------------	---

Diga:	<p>Si terminan temprano y han revisado su trabajo por completo en esta unidad, levanten la mano, y recogeré sus materiales de examen. Una vez que haya recogido sus materiales, no podrán recuperarlos.</p>
--------------	---

Read from Option A, B, or C based on local policy. (Contact your STC with any questions.)

Diga:	<p>Opción A:</p> <p>Una vez que haya recogido sus materiales de examen, permanezcan sentados en silencio hasta que el examen haya terminado.</p> <p>Opción B:</p> <p>Una vez que haya recogido sus materiales de examen, los dejaré retirarse.</p> <p>Opción C:</p> <p>Una vez que haya recogido sus materiales de examen, pueden leer un libro u otros materiales permitidos hasta que la unidad haya terminado.</p>
--------------	---

Diga:	¿Alguna pregunta?
--------------	-------------------

Answer any questions.

Regular time:

Diga:	<p>Tendrán 45 minutos para completar esta unidad. Les avisaré cuando queden 10 minutos de tiempo de examen.</p> <p>Pueden comenzar a trabajar.</p>
--------------	--

For extended time students only:

If students are testing with extended time accommodations, it may be necessary to adjust the amount of time students will have to complete this unit. Refer to the student’s accommodations.

Diga:	<p>Opción A:</p> <p>Tendrán _____ horas para completar esta unidad. Les avisaré cuando queden _____ minutos de tiempo de examen. Pueden comenzar a trabajar.</p> <p>Opción B:</p> <p>Pueden tomarse todo el tiempo que necesiten para completar esta unidad, hasta el final del día escolar. Les avisaré cuando queden _____ minutos. Pueden comenzar a trabajar.</p>
--------------	---

Write the starting time and stopping time in the timing box (**Figure 2.0** of the *Spring 2025 Test Administrator Manual* Timing Box Example). Actively proctor while students are testing:

- Redirect students as necessary (**Section 2.9.1**).
- Collect test materials as students complete testing (**Section 2.10**).
- If students have questions about an item, tell them, “Do the best you can.” (**Section 2.8**)
- If students indicate that a test item seems irregular, refer to **Section 7.3.1**.

Instructions for Taking a Break during Testing

The following are permitted during test administration at the discretion of the TA:

- One stretch break of up to three minutes is allowed for the entire classroom during testing for each unit. The stopping time should be adjusted by no more than three minutes if there is a stretch break.
- Individual restroom breaks are allowed during testing (do not adjust; stop time except for students who have frequent breaks in accordance with row 2f of Table 2, Administrative Considerations, in the *NJSLA and NJGPA Accessibility Features and Accommodations (AF&A) Manual*, which is available at the [New Jersey Assessments Resource Center](#), located under **Educator Resources > Test Administration Resources**).

NJSLA–S Grade 5 PBT 2025

TAs must adhere to the following security measures:

- Students must be supervised at all times during breaks.
- Test booklets must be closed or covered.
- Students are **not permitted to talk to each other** during testing or breaks during testing.
- Students are **not permitted** to use unauthorized electronic devices, play games, or engage in activities that may compromise the validity of the test.

If taking a three-minute stand-and-stretch break during the unit:

Diga:	Por favor, detengan el examen. Coloquen su papel borrador en su cuadernillo de examen y cierren el cuadernillo de examen. Tomaremos una pausa de tres minutos para estirarnos en silencio. No se permite hablar.
--------------	--

After taking a classroom break, ensure students open their test booklets and continue testing where they left off.

Diga:	Abran sus cuadernillos de examen y reanuden el examen.
--------------	--

Instructions for When 10 Minutes of Unit Time Remain

When 10 minutes of unit time remain (**Note:** Do not read the following text to students with an extended time accommodation.):

Diga:	Les quedan 10 minutos.
--------------	------------------------

Continue to actively proctor while students are testing.

Instructions for Ending the Unit

When the unit time is finished, read the following (optional) “**Say**” box if there are students still actively testing.

Diga:	Dejen de trabajar. El tiempo de examen ha terminado. Cierren su cuadernillo de examen. Verifiquen que su nombre esté escrito en el cuadernillo de examen. Ahora recogeré sus materiales de examen.
--------------	---

- Collect all test materials. Collect any handheld calculators that were used and adhere to the policies outlined in the *Spring 2025 Test Administrator Manual* and in the *Calculator Policy*, which are available on the [New Jersey Assessments Resource Center](#) under **Educator Resources > Test Administration Resources**.
- Return all test materials to your STC. Report any missing materials and absent students.
- Report any testing irregularities to your STC.

If more than one unit is being administered on the same day, allow students to take a short break (e.g., restroom break or stretch break) or extended break (e.g., lunch). Once students have returned and are seated, read the appropriate script to move on to the next unit.

Grade 8 Science

Using the Test Administrator Script

The administration script in this document will be used for all units of the NJSLA–S. The script must be used with the *Spring 2025 Test Administrator Manual*. On the first read-through, Test Administrators (TAs) are required to adhere to this script for administering the NJSLA–S. Read word-for-word the bold instructions in each “**Say**” box to students. Do not modify or paraphrase the wording in the “**Say**” boxes. Some of the “**Say**” boxes are outlined with a dashed line and should be read aloud **only** if they are applicable to the students testing. Some directions may differ slightly by unit and are noted within the administration script. Text that is outside the “**Say**” boxes includes directions for Test Administrators to follow and should not be read to students.

Grade 8 Science Testing Times and Materials for Paper-Based Testing—All Units

Unit	Unit Testing Time	Required Materials	Start Time	Stop Time
Unit 1	45 minutes	<ul style="list-style-type: none"> • Test booklets • Pencils • Scratch paper • Calculators • Periodic tables 	Write time	Write time
Unit 2	45 minutes	<ul style="list-style-type: none"> • Test booklets • Pencils • Scratch paper • Calculators • Periodic tables 	Write time	Write time
Unit 3	45 minutes	<ul style="list-style-type: none"> • Test booklets • Pencils • Scratch paper • Calculators • Periodic tables 	Write time	Write time
Unit 4	45 minutes	<ul style="list-style-type: none"> • Test booklets • Pencils • Scratch paper • Calculators • Periodic tables 	Write time	Write time

It is critical to ensure that students have the appropriate accessibility features and accommodations prior to testing. To verify student accessibility features and accommodations, reach out to the School or District Test Coordinator. Refer to **Section 6.1** and **Section 6.2** of the *Spring 2025 Test Administrator Manual* for further instructions on how to check accessibility features and accommodations.

NJSLA–S Grade 8 PBT 2025

According to New Jersey Administrative Code (N.J.A.C.) 6A:8-4.1(e), “District boards of education shall be responsible for ensuring the security of all components of the Statewide assessment system that are administered within the school district.” Unauthorized electronic devices can significantly undermine the integrity of test results, thereby compromising a district’s ability to evaluate and interpret student performance accurately. Upholding rigorous standards to protect the assessment process ensures that the data used to inform educational initiatives are both valid and reliable.

All student responses recorded in the student’s paper test booklet must be transcribed into TestNav by the posted deadline based on the *NJSLA/NJGPA Accommodated Paper-Tests Procedures* document available at the [New Jersey Assessments Resource Center](#) located under **Educator Resources > Test Administration Resources > Testing Resources**.

For student responses that must first be transcribed into the paper test booklet, follow the steps in **Appendix C: Protocol for the Use of the Scribe Accommodation and for Transcribing Student Responses** in the *New Jersey Accessibility Features and Accommodations (AF&A) Manual*.

Test Administrator Script

Instructions for Preparing to Test

Diga:	<p>Hoy harán la evaluación de Ciencias.</p> <p>No pueden tener ningún dispositivo electrónico no aprobado en sus escritorios. No se permite hacer llamadas, enviar mensajes de texto, tomar fotos ni navegar por internet. Si tienen algún dispositivo electrónico no aprobado con ustedes en este momento, incluidos teléfonos celulares y dispositivos Bluetooth (auriculares o micrófonos), por favor, apáguelos y levanten la mano. Si se encuentra que tienen dispositivos electrónicos no aprobados durante el examen, su examen podría no ser calificado.</p>
--------------	--

If a student raises their hand, collect the electronic device (or follow the school/district policy) and store it until the unit is complete. Certain electronic devices may be allowed for accommodations purposes only during testing. Please contact your School Test Coordinator (STC) immediately if there are questions regarding electronic devices.

Diga:	<p>Por favor, permanezcan sentados en silencio mientras distribuyo los materiales del examen.</p>
--------------	---

Distribute scratch paper, wooden No. 2 pencils, calculators, periodic tables, and approved accessibility and accommodations tools, if needed, for certain students. Then, distribute test booklets.

Note: Handheld calculators must be handled in accordance with the policies outlined in the *Spring 2025 Test Administrator Manual* and in the *Calculator Policy*, which are available on the [New Jersey Assessments Resource Center](#) under **Educator Resources > Test Administration Resources**.

Diga:	<p>Si se trata de la Unidad 1: Escriban su nombre y apellido(s) en la parte superior de su cuadernillo de examen.</p> <p>Si se trata de la Unidad 2, 3 o 4: Asegúrense de que su nombre y apellido(s) estén escritos en la parte superior de su cuadernillo de examen.</p>
--------------	--

Make sure all students have written their names on the test booklet. If necessary, assist students with making sure they are using the test booklet that belongs to them.

Instructions for Administering Each Unit:

At the beginning of Unit 1 only, please have students review the sample items to become familiar with the types of questions on the test.

Diga:	<p>Abran sus cuadernillos de examen en las páginas 3 y 4 y revisen los ejemplos. Eso les ayudará a familiarizarse con los tipos de preguntas que contiene el examen. No continúen más allá de la señal de “Stop” (Parar) en la parte inferior de la página 4. Levanten la mirada una vez que hayan revisado los ejemplos.</p>
--------------	---

NJSLA–S Grade 8 PBT 2025

Diga:	<p>Abran sus cuadernillos de examen en la primera página de la Unidad _____ (indicar la unidad correspondiente) y sigan en silencio mi lectura de las instrucciones. No pasen la página hasta que yo les indique que lo hagan.</p> <p>Hoy tomarán la Unidad _____ (indicar la unidad correspondiente) del examen de Ciencias de 8.º grado de la Evaluación de Aprendizaje Estudiantil de Nueva Jersey (NJSLA–S).</p> <p>Lean cada pregunta. Luego, sigan las instrucciones para responder cada pregunta. Encierren en un círculo la respuesta o respuestas que hayan elegido en su cuadernillo de examen. Si necesitan cambiar una respuesta, asegúrense de borrar la primera respuesta por completo.</p> <p>Si una pregunta les pide mostrar o explicar su trabajo, deberán hacerlo para recibir el puntaje completo. Solo se calificarán las respuestas escritas dentro del espacio proporcionado.</p> <p>Si no saben la respuesta a una pregunta, pueden pasar a la siguiente pregunta. Si terminan temprano, pueden revisar sus respuestas y cualquier pregunta que no hayan respondido en esta unidad SOLAMENTE. No continúen más allá de la señal de “Stop” (Parar).</p>
--------------	--

Diga:	<p>Este es el final de las instrucciones en su cuadernillo de examen.</p> <p>Cuando vean una señal de “Go On” (Continuar) en su cuadernillo de examen, podrán pasar a la siguiente página. Cuando lleguen a la señal de “Stop” (Parar) en su cuadernillo de examen, no continúen hasta que se les indique que lo hagan.</p>
--------------	---

Diga:	<p>Si terminan temprano y han revisado su trabajo por completo en esta unidad, levanten la mano, y recogeré sus materiales de examen. Una vez que haya recogido sus materiales, no podrán recuperarlos.</p>
--------------	---

Read from Option A, B, or C based on local policy. (Contact your STC with any questions.)

Diga:	<p>Opción A:</p> <p>Una vez que haya recogido sus materiales de examen, permanezcan sentados en silencio hasta que el examen haya terminado.</p> <p>Opción B:</p> <p>Una vez que haya recogido sus materiales de examen, los dejaré retirarse.</p> <p>Opción C:</p> <p>Una vez que haya recogido sus materiales de examen, pueden leer un libro u otros materiales permitidos hasta que la unidad haya terminado.</p>
--------------	---

Diga:	¿Alguna pregunta?
--------------	-------------------

Answer any questions.

Regular time:

Diga:	<p>Tendrán 45 minutos para completar esta unidad. Les avisaré cuando queden 10 minutos de tiempo de examen.</p> <p>Pueden comenzar a trabajar.</p>
--------------	--

For extended time students only:

If students are testing with extended time accommodations, it may be necessary to adjust the amount of time students will have to complete this unit. Refer to the student’s accommodations.

Diga:	<p>Opción A:</p> <p>Tendrán _____ horas para completar esta unidad. Les avisaré cuando queden _____ minutos de tiempo de examen. Pueden comenzar a trabajar.</p> <p>Opción B:</p> <p>Pueden tomarse todo el tiempo que necesiten para completar esta unidad, hasta el final del día escolar. Les avisaré cuando queden _____ minutos. Pueden comenzar a trabajar.</p>
--------------	---

Write the starting time and stopping time in the timing box (**Figure 2.0** of the *Spring 2025 Test Administrator Manual* Timing Box Example). Actively proctor while students are testing:

- Redirect students as necessary (**Section 2.9.1**).
- Collect test materials as students complete testing (**Section 2.10**).
- If students have questions about an item, tell them, “Do the best you can.” (**Section 2.8**)
- If students indicate that a test item seems irregular, refer to **Section 7.3.1**.

Instructions for Taking a Break during Testing

The following are permitted during test administration at the discretion of the TA:

- One stretch break of up to three minutes is allowed for the entire classroom during testing for each unit. The stopping time should be adjusted by no more than three minutes if there is a stretch break.
- Individual restroom breaks are allowed during testing (do not adjust; stop time except for students who have frequent breaks in accordance with row 2f of Table 2, Administrative Considerations, in the *NJSLA and NJGPA Accessibility Features and Accommodations (AF&A) Manual*, which is available at the [New Jersey Assessments Resource Center](#), located under **Educator Resources > Test Administration Resources**).

NJSLA–S Grade 8 PBT 2025

TAs must adhere to the following security measures:

- Students must be supervised at all times during breaks.
- Test booklets must be closed or covered.
- Students are **not permitted to talk to each other** during testing or breaks during testing.
- Students are **not permitted** to use unauthorized electronic devices, play games, or engage in activities that may compromise the validity of the test.

If taking a three-minute stand-and-stretch break during the unit:

Diga:	Por favor, detengan el examen; coloquen su papel borrador en su cuadernillo de examen y cierren el cuadernillo de examen. Tomaremos una pausa de tres minutos para estirarnos en silencio. No se permite hablar.
--------------	--

After taking a classroom break, ensure students open their test booklets and continue testing where they left off.

Diga:	Abran sus cuadernillos de examen y reanuden el examen.
--------------	--

Instructions for When 10 Minutes of Unit Time Remain

When 10 minutes of unit time remain (**Note:** Do not read the following text to students with an extended time accommodation.):

Diga:	Les quedan 10 minutos.
--------------	------------------------

Continue to actively proctor while students are testing.

Instructions for Ending the Unit

When the unit time is finished, read the following (optional) “**Say**” box if there are students still actively testing.

Diga:	Dejen de trabajar. El tiempo de examen ha terminado. Cierren su cuadernillo de examen. Verifiquen que su nombre esté escrito en el cuadernillo de examen. Ahora recogeré sus materiales de examen.
--------------	---

- Collect all test materials. Collect any handheld calculators that were used and adhere to the policies outlined in the *Spring 2025 Test Administrator Manual* and in the *Calculator Policy*, which are available on the [New Jersey Assessments Resource Center](#) under **Educator Resources > Test Administration Resources**.
- Return all test materials to your STC. Report any missing materials and absent students.
- Report any testing irregularities to your STC.

If more than one unit is being administered on the same day, allow students to take a short break (e.g., restroom break or stretch break) or extended break (e.g., lunch). Once students have returned and are seated, read the appropriate script to move on to the next unit.

Grade 11 Science

Using the Test Administrator Script

The administration script in this document will be used for all units of the NJSLA–S. The script must be used with the *Spring 2025 Test Administrator Manual*. On the first read-through, Test Administrators (TAs) are required to adhere to this script for administering the NJSLA–S. Read word-for-word the bold instructions in each “**Say**” box to students. Do not modify or paraphrase the wording in the “**Say**” boxes. Some of the “**Say**” boxes are outlined with a dashed line and should be read aloud **only** if they are applicable to the students testing. Some directions may differ slightly by unit and are noted within the administration script. Text that is outside the “**Say**” boxes includes directions for Test Administrators to follow and should not be read to students.

Grade 11 Science Testing Times and Materials for Paper-Based Testing—All Units

Unit	Unit Testing Time	Required Materials	Start Time	Stop Time
Unit 1	60 minutes	<ul style="list-style-type: none"> • Test booklets • Pencils • Scratch paper • Calculators • Periodic tables 	Write time	Write time
Unit 2	60 minutes	<ul style="list-style-type: none"> • Test booklets • Pencils • Scratch paper • Calculators • Periodic tables 	Write time	Write time
Unit 3	60 minutes	<ul style="list-style-type: none"> • Test booklets • Pencils • Scratch paper • Calculators • Periodic tables 	Write time	Write time
Unit 4	60 minutes	<ul style="list-style-type: none"> • Test booklets • Pencils • Scratch paper • Calculators • Periodic tables 	Write time	Write time

It is critical to ensure that students have the appropriate accessibility features and accommodations prior to testing. To verify student accessibility features and accommodations, reach out to the School or District Test Coordinator. Refer to **Section 6.1** and **Section 6.2** of the *Spring 2025 Test Administrator Manual* for further instructions on how to check accessibility features and accommodations.

NJSLA–S Grade 11 PBT 2025

According to New Jersey Administrative Code (N.J.A.C.) 6A:8-4.1(e), “District boards of education shall be responsible for ensuring the security of all components of the Statewide assessment system that are administered within the school district.” Unauthorized electronic devices can significantly undermine the integrity of test results, thereby compromising a district’s ability to evaluate and interpret student performance accurately. Upholding rigorous standards to protect the assessment process ensures that the data used to inform educational initiatives are both valid and reliable.

All student responses recorded in the student’s paper test booklet must be transcribed into TestNav by the posted deadline based on the *NJSLA/NJGPA Accommodated Paper-Tests Procedures* document available at the [New Jersey Assessments Resource Center](#) located under **Educator Resources > Test Administration Resources > Testing Resources**.

For student responses that must first be transcribed into the paper test booklet, follow the steps in **Appendix C: Protocol for the Use of the Scribe Accommodation and for Transcribing Student Responses** in the *New Jersey Accessibility Features and Accommodations (AF&A) Manual*.

Test Administrator Script

Instructions for Preparing to Test

Diga:	<p>Hoy harán la evaluación de Ciencias.</p> <p>No pueden tener ningún dispositivo electrónico no aprobado en sus escritorios. No se permite hacer llamadas, enviar mensajes de texto, tomar fotos ni navegar por internet. Si tienen algún dispositivo electrónico no aprobado con ustedes en este momento, incluidos teléfonos celulares y dispositivos Bluetooth (auriculares o micrófonos), por favor, apáguelos y levanten la mano. Si se encuentra que tienen dispositivos electrónicos no aprobados durante el examen, su examen podría no ser calificado.</p>
--------------	--

If a student raises their hand, collect the electronic device (or follow the school/district policy) and store it until the unit is complete. Certain electronic devices may be allowed for accommodations purposes only during testing. Please contact your School Test Coordinator (STC) immediately if there are questions regarding electronic devices.

Diga:	<p>Por favor, permanezcan sentados en silencio mientras distribuyo los materiales del examen.</p>
--------------	---

Distribute scratch paper, wooden No. 2 pencils, calculators, periodic tables, and approved accessibility and accommodations tools, if needed, for certain students. Then, distribute test booklets.

Note: Handheld calculators must be handled in accordance with the policies outlined in the *Spring 2025 Test Administrator Manual* and in the *Calculator Policy*, which are available on the [New Jersey Assessments Resource Center](#) under **Educator Resources > Test Administration Resources**.

Diga:	<p>Si se trata de la Unidad 1: Escriban su nombre y apellido(s) en la parte superior de su cuadernillo de examen.</p> <p>Si se trata de la Unidad 2, 3 o 4: Asegúrense de que su nombre y apellido(s) estén escritos en la parte superior de su cuadernillo de examen.</p>
--------------	--

Make sure all students have written their names on the test booklet. If necessary, assist students with making sure they are using the test booklet that belongs to them.

Instructions for Administering Each Unit:

At the beginning of Unit 1 only, please have students review the sample items to become familiar with the types of questions on the test.

Diga:	<p>Abran sus cuadernillos de examen en las páginas 3 y 4 y revisen los ejemplos. Eso les ayudará a familiarizarse con los tipos de preguntas que contiene el examen. No continúen más allá de la señal de “Stop” (Parar) en la parte inferior de la página 4. Levanten la mirada una vez que hayan revisado los ejemplos.</p>
--------------	---

NJSLA–S Grade 11 PBT 2025

Diga:	<p>Abran sus cuadernillos de examen en la primera página de la Unidad _____ (indicar la unidad correspondiente) y sigan en silencio mi lectura de las instrucciones. No pasen la página hasta que yo les indique que lo hagan.</p> <p>Hoy harán la Unidad _____ (indicar la unidad correspondiente) del examen de Ciencias de 11.º grado de la Evaluación de Aprendizaje Estudiantil de Nueva Jersey (NJSLA–S).</p> <p>Lean cada pregunta. Luego, sigan las instrucciones para responder cada pregunta. Encierren en un círculo la respuesta o respuestas que hayan elegido en su cuadernillo de examen. Si necesitan cambiar una respuesta, asegúrense de borrar la primera respuesta por completo.</p> <p>Si una pregunta les pide mostrar o explicar su trabajo, deberán hacerlo para recibir el puntaje completo. Solo se calificarán las respuestas escritas dentro del espacio proporcionado.</p> <p>Si no saben la respuesta a una pregunta, pueden pasar a la siguiente pregunta. Si terminan temprano, pueden revisar sus respuestas y cualquier pregunta que no hayan respondido en esta unidad SOLAMENTE. No continúen más allá de la señal de “Stop” (Parar).</p>
--------------	---

Diga:	<p>Este es el final de las instrucciones en su cuadernillo de examen.</p> <p>Cuando vean una señal de “Go On” (Continuar) en su cuadernillo de examen, podrán pasar a la siguiente página. Cuando lleguen a la señal de “Stop” (Parar) en su cuadernillo de examen, no continúen hasta que se les indique que lo hagan.</p>
--------------	---

Diga:	<p>Si terminan temprano y han revisado su trabajo por completo en esta unidad, levanten la mano, y recogeré sus materiales de examen. Una vez que haya recogido sus materiales, no podrán recuperarlos.</p>
--------------	---

Read from Option A, B, or C based on local policy. (Contact your STC with any questions.)

Diga:	<p>Opción A:</p> <p>Una vez que haya recogido sus materiales de examen, permanezcan sentados en silencio hasta que el examen haya terminado.</p> <p>Opción B:</p> <p>Una vez que haya recogido sus materiales de examen, los dejaré retirarse.</p> <p>Opción C:</p> <p>Una vez que haya recogido sus materiales de examen, pueden leer un libro u otros materiales permitidos hasta que la unidad haya terminado.</p>
--------------	---

Diga:	<p>¿Alguna pregunta?</p>
--------------	--------------------------

Answer any questions.

Regular time:

Diga:	<p>Tendrán 60 minutos para completar esta unidad. Les avisaré cuando queden 10 minutos de tiempo de examen.</p> <p>Pueden comenzar a trabajar.</p>
--------------	--

For extended time students only:

If students are testing with extended time accommodations, it may be necessary to adjust the amount of time students will have to complete this unit. Refer to the student’s accommodations.

Diga:	<p>Opción A:</p> <p>Tendrán _____ horas para completar esta unidad. Les avisaré cuando queden _____ minutos de tiempo de examen. Pueden comenzar a trabajar.</p> <p>Opción B:</p> <p>Pueden tomarse todo el tiempo que necesiten para completar esta unidad, hasta el final del día escolar. Les avisaré cuando queden _____ minutos. Pueden comenzar a trabajar.</p>
--------------	---

Write the starting time and stopping time in the timing box (**Figure 2.0** of the *Spring 2025 Test Administrator Manual* Timing Box Example). Actively proctor while students are testing:

- Redirect students as necessary (**Section 2.9.1**).
- Collect test materials as students complete testing (**Section 2.10**).
- If students have questions about an item, tell them, “Do the best you can.” (**Section 2.8**)
- If students indicate that a test item seems irregular, refer to **Section 7.3.1**.

Instructions for Taking a Break during Testing

- The following are permitted during test administration at the discretion of the TA:
- One stretch break of up to three minutes is allowed for the entire classroom during testing for each unit. The stopping time should be adjusted by no more than three minutes if there is a stretch break.
- Individual restroom breaks are allowed during testing (do not adjust; stop time except for students who have frequent breaks in accordance with row 2f of Table 2, Administrative Considerations, in the *NJSLA and NJGPA Accessibility Features and Accommodations (AF&A) Manual*, which is available at the [New Jersey Assessments Resource Center](#), located under **Educator Resources > Test Administration Resources**).

NJSLA–S Grade 11 PBT 2025

TAs must adhere to the following security measures:

- Students must be supervised at all times during breaks.
- Test booklets must be closed or covered.
- Students are **not permitted to talk to each other** during testing or breaks during testing.
- Students are **not permitted** to use unauthorized electronic devices, play games, or engage in activities that may compromise the validity of the test.

If taking a three-minute stand-and-stretch break during the unit:

Diga:	Por favor, detengan el examen. Coloquen su papel borrador en su cuadernillo de examen y cierren el cuadernillo de examen. Tomaremos una pausa de tres minutos para estirarnos en silencio. No se permite hablar.
--------------	--

After taking a classroom break, ensure students open their test booklets and continue testing where they left off.

Diga:	Abran sus cuadernillos de examen y reanuden el examen.
--------------	--

Instructions for When 10 Minutes of Unit Time Remain

When 10 minutes of unit time remain (**Note:** Do not read the following text to students with an extended time accommodation.):

Diga:	Les quedan 10 minutos.
--------------	------------------------

Continue to actively proctor while students are testing.

Instructions for Ending the Unit

When the unit time is finished, read the following (optional) “Say” box if there are students still actively testing.

Diga:	Dejen de trabajar. El tiempo de examen ha terminado. Cierren su cuadernillo de examen. Verifiquen que su nombre esté escrito en el cuadernillo de examen. Ahora recogeré sus materiales de examen.
--------------	---

- Collect all test materials. Collect any handheld calculators that were used and adhere to the policies outlined in the *Spring 2025 Test Administrator Manual* and in the *Calculator Policy*, which are available on the [New Jersey Assessments Resource Center](#) under **Educator Resources > Test Administration Resources**.
- Return all test materials to your STC. Report any missing materials and absent students.
- Report any testing irregularities to your STC.

If more than one unit is being administered on the same day, allow students to take a short break (e.g., restroom break or stretch break) or extended break (e.g., lunch). Once students have returned and are seated, read the appropriate script to move on to the next unit.